CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Mackenzie Gas Project Impacts Fund Act

Loi sur le Fonds relatif aux répercussions du projet gazier Mackenzie

S.C. 2013, c. 40, s. 282

L.C. 2013, ch. 40, art. 282

NOTE

[Enacted by section 282 of chapter 40 of the Statutes of Canada, 2013, in force on assent December 12, 2013.]

NOTE

[Édictée par l'article 282 du chapitre 40 des Lois du Canada (2013), en vigueur à la sanction le 12 décembre 2013.]

Current to October 29, 2026

À jour au 29 octobre 2026

Published by the Minister of Justice at the following address:
http://laws-lois.justice.gc.ca

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
http://lois-laws.justice.gc.ca

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

Inconsistencies in Acts

(2) In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1er juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Incompatibilité — lois

(2) Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

This consolidation is current to October 29, 2026. Any amendments that were not in force as of October 29, 2026 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 29 octobre 2026. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 29 octobre 2026 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

An Act to establish the Mackenzie Gas Project Impacts Fund

Short Title

1 Short title

Interpretation

2 Definitions

Designation of Minister

3 Power of Governor in Council

Purpose of Act

4 Purpose

Mackenzie Gas Project Impacts Fund

5 Account established

6 Charges

7 Interest to be credited to Fund

8 Eligible project

9 Agreement with regional organizations

Amendment of Schedule

10 Order in council

Payment Out of the Consolidated Revenue Fund

11 Payment of $500,000,000

SCHEDULE

Regional Organizations

TABLE ANALYTIQUE

Loi constituant le Fonds relatif aux répercussions du projet gazier Mackenzie

Titre abrégé

1 Titre abrégé

Définitions

2 Définitions

Désignation du ministre

3 Pouvoir du gouverneur en conseil

Objet de la présente loi

4 Objet

Fonds relatif aux répercussions du projet gazier Mackenzie

5 Ouverture du compte

6 Débits

7 Intérêt à porter au crédit du Fonds

8 Travaux admissibles

9 Accord avec l'organisation régionale

Modification de l'annexe

10 Décret

Prélèvement sur le Trésor

11 Paiement de 500 000 000 $

ANNEXE

Organisations régionales

S.C. 2013, c. 40, s. 282

An Act to establish the Mackenzie Gas Project Impacts Fund

[*Assented to 12th December 2013*]

Short Title

Short title

1 This Act may be cited as the *Mackenzie Gas Project Impacts Fund Act*.

Interpretation

Definitions

2 The following definitions apply in this Act.

Mackenzie gas project means the project proposed by a consortium led by Imperial Oil Resources Ventures Limited that includes the development of the natural gas fields of Niglintgak, Taglu and Parsons Lake, and the construction and operation of

(a) a gathering system related to those fields;

(b) a natural gas liquids pipeline;

(c) the natural gas pipeline that is the subject of the application GH-12004 made to the National Energy Board on October 7, 2004; and

(d) facilities related to the fields, the gathering system or the pipelines. (*projet gazier Mackenzie*)

regional organization means an organization referred to in the schedule. (*organisation régionale*)

L.C. 2013, ch. 40, art. 282

Loi constituant le Fonds relatif aux répercussions du projet gazier Mackenzie

[*Sanctionnée le 12 décembre 2013*]

Titre abrégé

Titre abrégé

1 *Loi sur le Fonds relatif aux répercussions du projet gazier Mackenzie*.

Définitions

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

organisation régionale Organisation dont le nom figure à l'annexe. (*regional organization*)

projet gazier Mackenzie Le projet proposé par un consortium mené par Imperial Oil Resources Ventures Limited qui comprend l'exploitation des gisements de gaz naturel de Niglintgak, Taglu et Parsons Lake ainsi que la construction et l'exploitation :

a) d'un réseau de collecte relatif à ces gisements;

b) d'un oléoduc servant à acheminer les composantes liquides du gaz naturel;

c) du gazoduc faisant l'objet de la demande numéro GH-12004 qui a été présentée à l'Office national de l'énergie le 7 octobre 2004;

d) de toute installation relative à ces gisements, au réseau de collecte, à l'oléoduc ou au gazoduc. (*Mackenzie gas project*)

Designation of Minister

Power of Governor in Council

3 The Governor in Council may designate a member of the Queen's Privy Council for Canada to be the Minister for the purpose of this Act.

Purpose of Act

Purpose

4 The purpose of this Act is to establish the Mackenzie Gas Project Impacts Fund in order to provide for contributions to regional organizations with respect to projects described in section 8.

Mackenzie Gas Project Impacts Fund

Account established

5 There is established in the accounts of Canada an account to be known as the Mackenzie Gas Project Impacts Fund.

Charges

6 On the requisition of the Minister, there is to be paid out of the Consolidated Revenue Fund and charged to the Mackenzie Gas Project Impacts Fund all contributions that are to be paid under section 8.

Interest to be credited to Fund

7 The Minister of Finance must, from the Consolidated Revenue Fund, credit to the Mackenzie Gas Project Impacts Fund interest — calculated in the manner and at the rate determined by the Governor in Council — on the balance from time to time of that Fund.

Eligible project

8 The Minister may provide contributions to regional organizations with respect to a project if the project

(a) mitigates the existing or anticipated socio-economic impacts on communities in the Northwest Territories arising from the Mackenzie gas project; and

(b) meets the criteria established and made publicly available by the Minister.

Désignation du ministre

Pouvoir du gouverneur en conseil

3 Le gouverneur en conseil peut désigner tout membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada à titre de ministre pour l'application de la présente loi.

Objet de la présente loi

Objet

4 La présente loi a pour objet de constituer le Fonds relatif aux répercussions du projet gazier Mackenzie pour que des contributions soient versées à des organisations régionales à l'égard de travaux admissibles visés à l'article 8.

Fonds relatif aux répercussions du projet gazier Mackenzie

Ouverture du compte

5 Est ouvert, parmi les comptes du Canada, un compte intitulé « Fonds relatif aux répercussions du projet gazier Mackenzie ».

Débits

6 À la demande du ministre, sont payées sur le Trésor et portées au débit du compte les contributions à verser au titre de l'article 8.

Intérêt à porter au crédit du Fonds

7 Le ministre des Finances paye sur le Trésor et porte au crédit du Fonds relatif aux répercussions du projet gazier Mackenzie des intérêts — calculés au taux et selon les modalités fixés par le gouverneur en conseil — sur le solde créditeur du Fonds.

Travaux admissibles

8 Le ministre peut verser des contributions à une organisation régionale à l'égard de travaux qui, à la fois :

a) atténuent les répercussions socio-économiques — ou le risque de telles répercussions — du projet gazier Mackenzie sur les collectivités des Territoires du Nord-Ouest;

b) sont conformes aux conditions qu'il a établies et rendues publiques.

Agreement with regional organizations

9 The Minister must, before providing a contribution to a regional organization, enter into an agreement with the organization respecting, among other things,

(a) the manner in which advances will be made in respect of contributions and when those advances will be made;

(b) the terms or conditions on which the contributions will be provided; and

(c) the evaluation of the regional organization's performance in achieving the objectives associated with the provision of contributions for eligible projects and the evaluation of the results of the projects that are funded.

Accord avec l'organisation régionale

9 Avant de verser la contribution à une organisation régionale, le ministre conclut avec celle-ci un accord portant notamment sur les points suivants :

a) les modalités — de temps et autres — de versement des avances sur la contribution;

b) les conditions de versement de la contribution;

c) l'appréciation, d'une part, du niveau de réalisation des objectifs par l'organisation régionale à l'égard du versement de la contribution pour les travaux admissibles et, d'autre part, des résultats pour les travaux qui sont financés.

Amendment of Schedule

Order in council

10 The Governor in Council may, by order made on the recommendation of the Minister, add or delete the name of any organization to or from the schedule.

Modification de l'annexe

Décret

10 Le gouverneur en conseil peut, par décret pris sur recommandation du ministre, ajouter à l'annexe ou en retrancher le nom de toute organisation.

Payment Out of the Consolidated Revenue Fund

Payment of $500,000,000

11 (1) From the Consolidated Revenue Fund, there may, on the requisition of the Minister of Finance made on the recommendation of the Minister, be credited to the Mackenzie Gas Project Impacts Fund payments not greater than, in the aggregate, $500,000,000.

Condition for recommendation

(2) The Minister may only make the recommendation if the Mackenzie gas project has not been terminated and the Minister is of the opinion that progress is being made on the project.

Prélèvement sur le Trésor

Paiement de 500 000 000 $

11 (1) À la demande du ministre des Finances faite sur recommandation du ministre, peuvent être payées sur le Trésor et créditées au Fonds relatif aux répercussions du projet gazier Mackenzie des sommes n'excédant pas la somme totale de 500 000 000 $.

Recommandation

(2) Le ministre ne peut faire la recommandation visée au paragraphe (1) que s'il n'a pas été mis fin au projet gazier Mackenzie et s'il est d'avis que des progrès sont réalisés dans sa mise en œuvre.

SCHEDULE

(Sections 2 and 10)

Regional Organizations

ANNEXE

(articles 2 et 10)

Organisations régionales